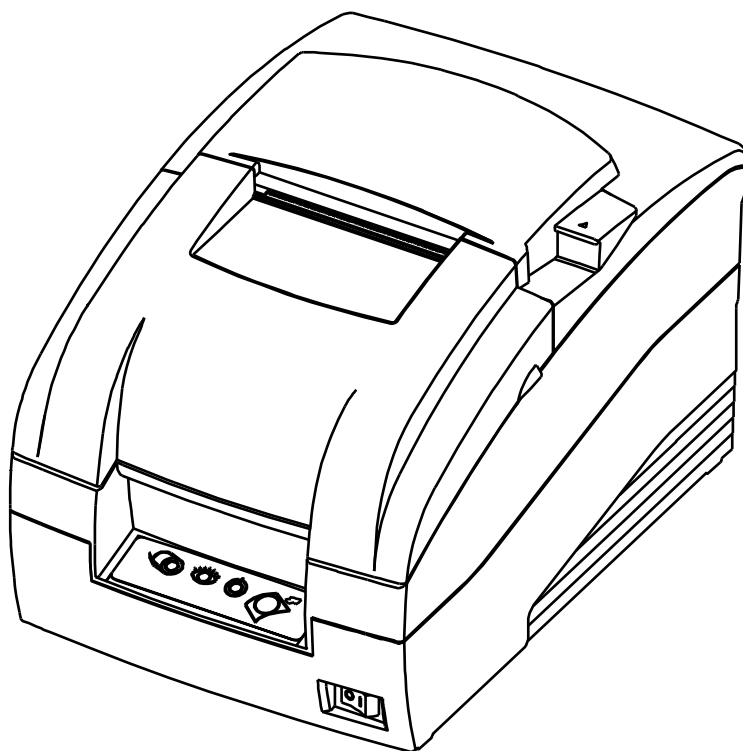


BIXOLON®

Руководство Пользователя **SRP-275III**

МАТРИЧНЫЙ МЕХАНИЗМ
Rev. 1.01



<http://www.bixolon.com>

■ Предостережения

Пользуясь данным устройством, чтобы избежать опасности и не причинить ущерб, соблюдайте, пожалуйста, меры предосторожности.



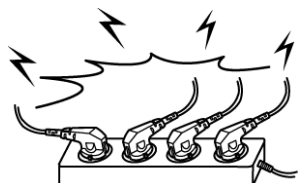
Внимание

Несоблюдение следующих указаний может стать причиной серьезного увечья или смерти.

Не подключайте несколько приборов к одной многосекционной розетке.

- Это может вызвать перегрев и возгорание.
- Если вилка сетевого шнура мокрая или запачкана, перед включением в розетку вытрите ее.
- Если вилка не подходит к розетке, не вставляйте ее.
- Пользуйтесь только стандартными многосекционными розетками.

ЗАПРЕЩЕНО



Пользуйтесь только сетевым адаптером, входящим в комплект поставки.

- Пользоваться другими адаптерами опасно.

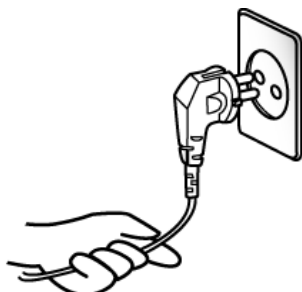
ЗАПРЕЩЕНО



Вынимая вилку из розетки, не тяните за шнур.

- Этим можно его повредить, что может привести к возгоранию или к поломке принтера.

ЗАПРЕЩЕНО



Уберите полиэтиленовый упаковочный пакет подальше от детей.

- Иначе ребенок может, играя, надеть его на голову и задохнуться.

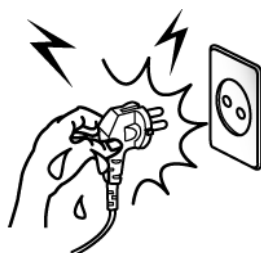
ЗАПРЕЩЕНО



Во избежание поражения электротоком, не беритесь за вилку сетевого шнура мокрыми руками.

- опасность поражения электротоком.

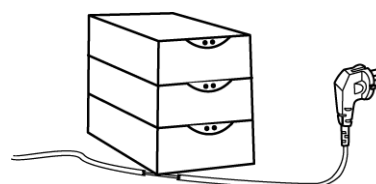
ЗАПРЕЩЕНО



Нельзя сильно перегибать сетевой шнур, нельзя ставить на него тяжелые предметы.

- Поврежденный электрошнур может стать причиной пожара.

ЗАПРЕЩЕНО





Осторожно

Несоблюдение следующих указаний может стать причиной легкого телесного повреждения или повреждения аппарата.

Заметив исходящий от принтера странный дым, запах или шум, отключите его вилку из розетки. Затем:

- Выключите принтер.
- Дождавшись прекращения дыма, позвоните в ремонтную мастерскую.

**ОТКЛЮЧИТЬ
ОТ СЕТИ**



Уберите влагопоглотитель подальше от детей - они могут взять его в рот.

ЗАПРЕЩЕНО



Установите принтер на устойчивой поверхности.

- Иначе он может упасть, сломаться сам или поранить вас.

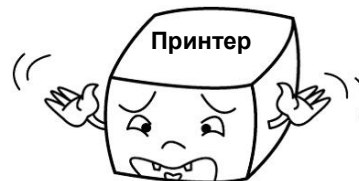
ЗАПРЕЩЕНО



Пользуйтесь только принадлежностями, одобренными изготовителем. Не пытайтесь сами разбирать, ремонтировать или модифицировать аппарат.

- Обратитесь для этого к дилеру.

**РАЗБОРКА
ЗАПРЕЩЕНА**



Не допускайте попадания внутрь воды или посторонних предметов.

- Если это все же случилось, выключите принтер, отключите его из розетки и обратитесь в ремонтную мастерскую.

ЗАПРЕЩЕНО



Не пытайтесь пользоваться неисправным принтером. Это может привести к пожару или поражению электротоком.

- Неисправный принтер выключите, обесточьте и обратитесь в центр технического обслуживания.

**ОТКЛЮЧИТЬ
ОТ СЕТИ**



Все права защищены. Запрещается воспроизводить эту публикацию полностью или частично или передавать в любом виде: электронном, путем ксерокопирования, записи, или, любыми иными способами, не получив предварительно письменного разрешения от компании BIXOLON.

Использование содержащейся в данной инструкции информации не является предметом патентной ответственности. Хотя мы очень тщательно готовили это издание, BIXOLON не может нести ответственности за ошибки и опечатки, которые могут в нем содержаться. Компания также не несет ответственности за вред, который может возникнуть при использовании содержащихся в нем сведений.

Компания BIXOLON или ее партнеры не несут ответственности в отношении покупателей данного аппарата или третьих лиц за вред или ущерб, который может быть причинен, а также затраты или расходы, понесенные покупателем или третьими лицами в результате несчастного случая, преднамеренного или непреднамеренного неправильного использования данного аппарата, или в результате не одобренных изготовителем его изменений, усовершенствований, ремонта, или, (кроме территории США), неточного соблюдения указаний, содержащихся в инструкции по применению и техобслуживанию BIXOLON.

BIXOLON не может нести ответственности за возможный вред или неполадки, возникшие при использовании расходных материалов, не являющихся оригинальными изделиями BIXOLON или изделиями, одобренными для аппаратуры BIXOLON компанией BIXOLON.

■ Примечание

Компания «BIXOLON» постоянно совершенствует качество своей продукции и расширяет спектр его функциональности. Компания оставляет за собой право вносить впоследствии изменения в характеристики и/или руководства пользователя без предварительного о том уведомления.

■ ВНИМАНИЕ

Подключение к принтеру неэкранированного кабеля интерфейса ведет к нарушению требований стандарта по электромагнитной совместимости при его работе. Предупреждение: При модификации или усовершенствовании аппарата без формального одобрения со стороны учреждения, ответственного за соблюдение требований стандартов, вам могут запретить пользоваться аппаратом.

■ WEEE



Этот знак указывает, что после срока нельзя бросать эти продукты как мусоры. Чтобы хранить здоровье окружающей среды, отделить от другие домашние мусоры, перерабатывать, тогда можно снова использовать. Домашнему потребителю обращаться магазину, в котором купил продукты, или местной администрации, чтобы узнать куда и где положить для перерабатывания этих продуктов. Деловому потребителю обращаться предприятию и подтверждать условие контракта. Когда бросать, этим продуктам нельзя быть смешанным с другими промышленными мусорами.

■ Расшифровка символов на этикетке с параметрами:



DC (Direct Current; постоянный ток)

■ Этикеточный материал

- * Контрольная этикетка: ПК
- * Другие этикетки: ПЭТ (PET)

■ ВВЕДЕНИЕ

SRP-275III – это высококачественный контактно-точечный матричный принтер для кассовых аппаратов.

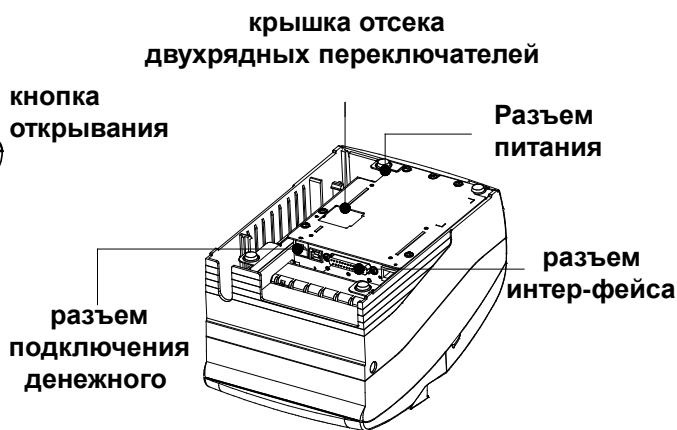
Данный принтер, рассчитанный на один кассовый терминал, отличаются.

- Малые размеры и вес.
- Высокая скорость печати с использованием системы логического поиска (5.1LPS).
- Простота заправки чековой ленты.
- Высокая надежность и долговечность, благодаря применению шаговых моторов для движения каретки печатающей головки и для подачи бумаги.
- Возможность двухцветной (черной и красной) печати.
- Возможность подключения денежного ящика.
- Два шрифта на выбор: 7x9 или 9x9.
- Циркулярное устройство автоматической обрезки бумаги. Его долговечное высококачественное лезвие рассчитано примерно на 1 500 000 отрезаний.
- Aplicación predeterminada del sensor de falta de papel (no se incluye con la opción de soporte para pared).
- Función del sensor de marcas negras (opción de parte frontal o posterior).
- Встроенный сетевой адаптер.

• Вид спереди



• Вид сзади



🔑 ПРИМЕЧАНИЯ

Перед началом использования нового принтера прочитайте, пожалуйста, внимательно эту инструкцию.

■ Оглавление

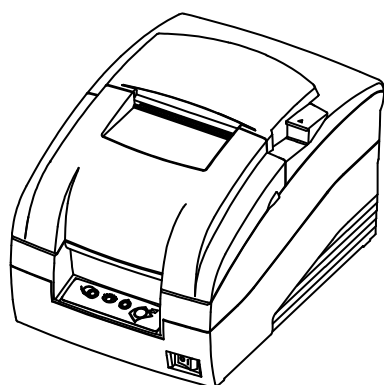
1. Распаковка	8
1-1 Распаковка	8
1-2 Выбор места расположения принтера	8
1-3 Панель управления	9
2. Подключение и установка	10
2-1 Подключение сетевого адаптера	10
2-2 Подключение шнура интерфейса и шнура денежного ящика	10
2-2-1 Последовательный интерфейс (RS-232C) + Ethernet + USB : OES Модель	11
2-2-2 параллельно интерфейс (IEEE1284) + USB : OP Модель	12
2-2-3 Последовательный интерфейс (RS-232C) + USB : OS Модель	13
2-2-4 Разъем подключения выдвижного ящика кассового аппарата	14
3. Установки переключателей	15
3-1 Установка двухрядных (DIP) переключателей	15
3-1-1 Установки двухрядных переключателей для режима Citizen (iDP 3550)	16
3-1-2 Установки двухрядных переключателей для режима Star(SP500)	17
3-1-3 Изменение установок двухрядных переключателей	18
3-2 Установки переключателей памяти	19
3-2-1 Установки переключателей памяти для режима Star	21
4. Установка картриджа с красящей лентой	27
5. Установка рулона бумаги	28
6. Установка приспособления для крепления на стене (опцион)	29
7. Автотест	30
8. Шестнадцатеричный дамп (Hexadecimal Dumping)	31
9. Технические характеристики	32
9-1 Параметры печати	32
9-2 Параметры бумаги	32
9-3 Тип картриджа с красящей лентой	32
9-4 Электропитание	33
9-5 Надежность	33
9-6 Условия среды	33
9-7 Размещение	34
9-8 Дополнительные возможности	35
10. Приложение - Неполадки и их возможные причины	36
10-1 Расшифровка миганий индикатора неполадок	36
10-2 Принтер не начинает печать	37
10-3 Принтер перестал печатать	38
10-4 Как проверить работоспособность принтера?	38
10-5 Неудовлетворительное качество печати	38

1. Распаковка

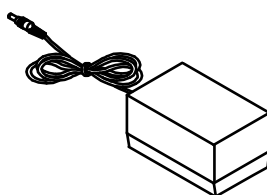
1-1 Распаковка

В комплекте поставки вашего принтера должны быть принадлежности, показанные на рисунке.

Если какие-то из них отсутствуют или повреждены, обратитесь к продавцу.



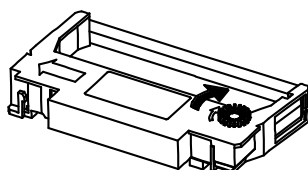
SRP-275III A, C



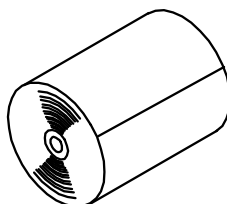
сетевой адаптер



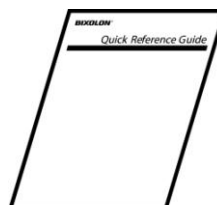
шнур питания



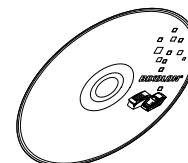
картридж с красящей лентой



рулон бумаги



листок-памятка пользователя



Компакт-диск

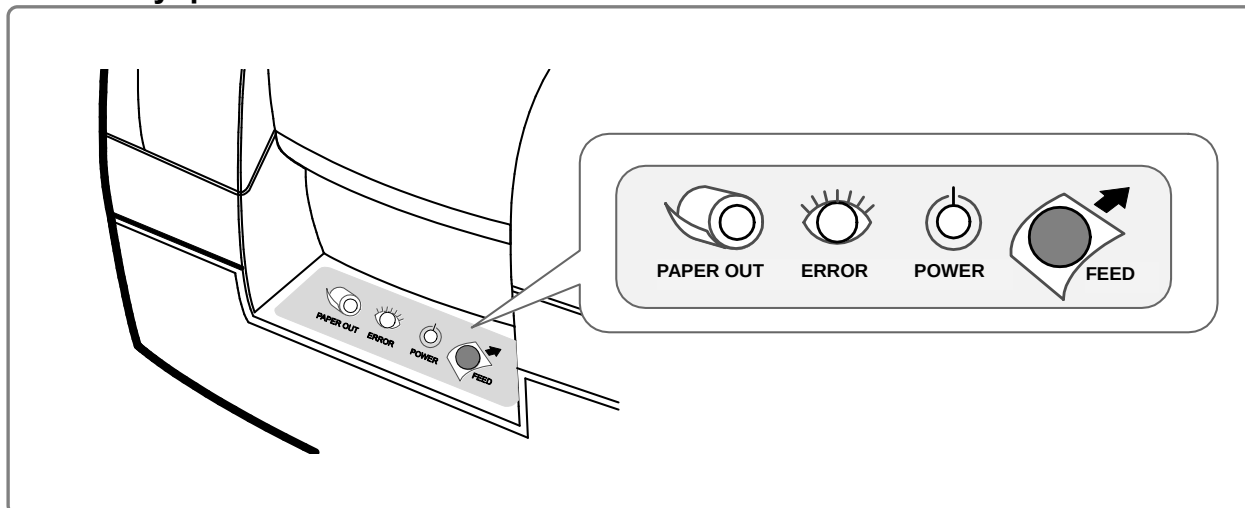
1-2 Выбор места расположения принтера

- Не допускается попадание на принтер прямых солнечных лучей.
Не устанавливайте принтер рядом с источниками тепла.
- Не устанавливайте и не храните аппарат в местах с повышенной влажностью.
- Не пользуйтесь принтером в сильно запыленных помещениях.
- Установите его на устойчивой горизонтальной поверхности.
- Принтер может повредиться от удара или сильных вибраций.
- Чтобы принтером было удобно пользоваться, вокруг него должно оставаться свободное пространство.

1-3 Панель управления

Большинство функций принтера задаются программно, но вы можете следить за состоянием принтера по индикаторам на панели управления, и для выполнения некоторых функций вы будете пользоваться кнопками.

• Панель управления

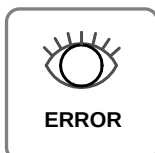


- ЗЕЛЕНый ИНДИКАТОР "СЕТЬ"



Он светится, когда включено электропитание, мигает, когда принтер находится в режиме готовности к распечатке автотеста.

- КРАСНый ИНДИКАТОР НЕПОЛАДОК



Если он светится, не мигая, значит, в принтере кончилась бумага (совсем или почти), или открыта одна из его крышек. Если он мигает - в принтере неполадка. См. раздел 11, параграфа 11.1 "Расшифровка миганий индикатора неполадок". Попробуйте выключить принтер и через несколько секунд снова включить. Если индикатор продолжает мигать, позвоните системного администратора или обратитесь в ЦТО.

- КРАСНый ИНДИКАТОР "ЗАКАНЧИВАЕТСЯ БУМАГА, в комплект поставки с монтажной пластиной не входит"



Его свечение означает, что бумага заканчивается. Установите новый рулон бумаги. Если светятся одновременно два индикатора "закончилась бумага" и индикатор неполадок, значит, бумага закончилась. Как установить новый рулон - см. Параграф раздел 5 "Установка рулона бумаги".

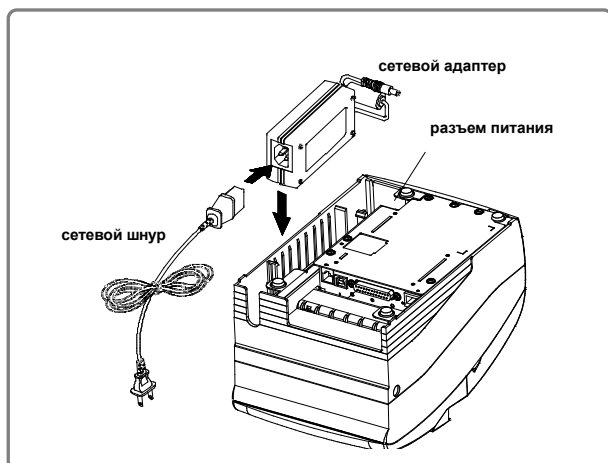
- КНОПКА ПРОГОНА БУМАГИ



Она служит для прогона бумаги вперед или для начала автотестирования, а также в режиме выдачи шестнадцатеричных данных. (См. параграф "Автотест" (8) в этом разделе инструкции.) (См. параграф "Шестнадцатеричные данные" в разделе 9 этой инструкции.)

2. Подключение и установка

2-1 Подключение сетевого адаптера



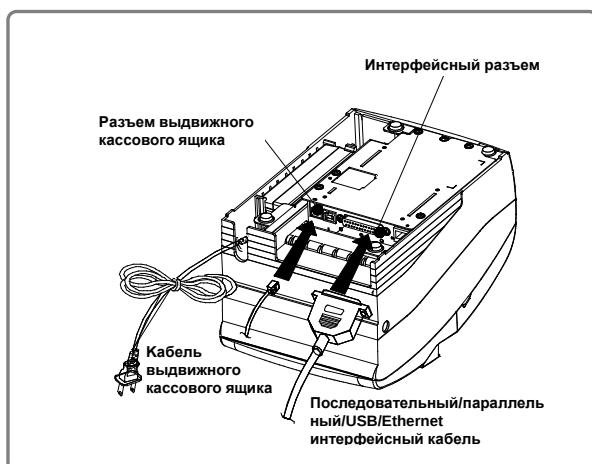
• Подключите сетевой адаптер:

- 1) Электропитание принтера должно быть выключено.
- 2) Перед установкой сетевого адаптера подключите шнур питания.
- 3) Вставьте сетевой адаптер, как показано на рисунке.
- 4) Шнур сетевого адаптера подключите к разъему питания принтера.
- 5) Подключите сетевой шнур к розетке и включите электропитание.

⚠ ОСТОРОЖНО

Перед подключением убедитесь, что напряжение электросети соответствует требованиям принтера, в противном случае можно серьезно повредить принтер.

2-2 Подключение шнура интерфейса и шнура денежного ящика



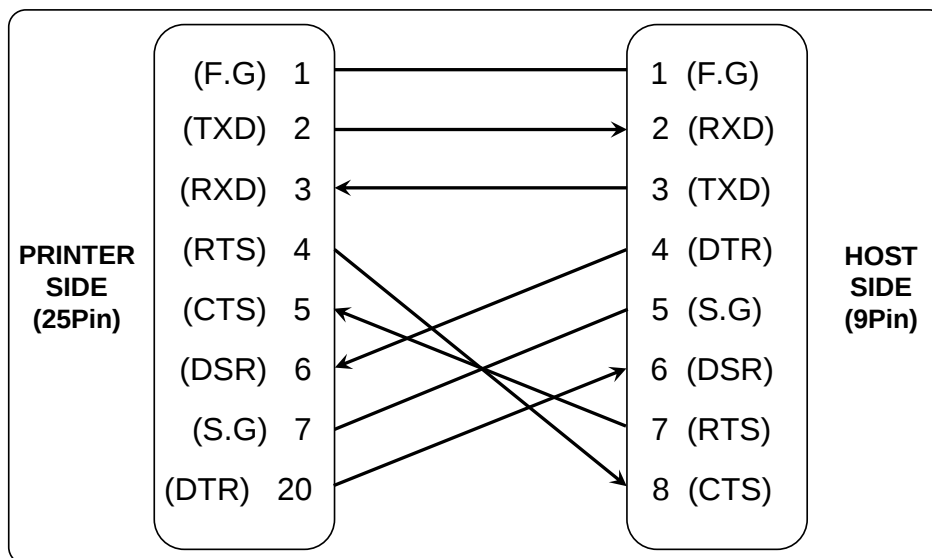
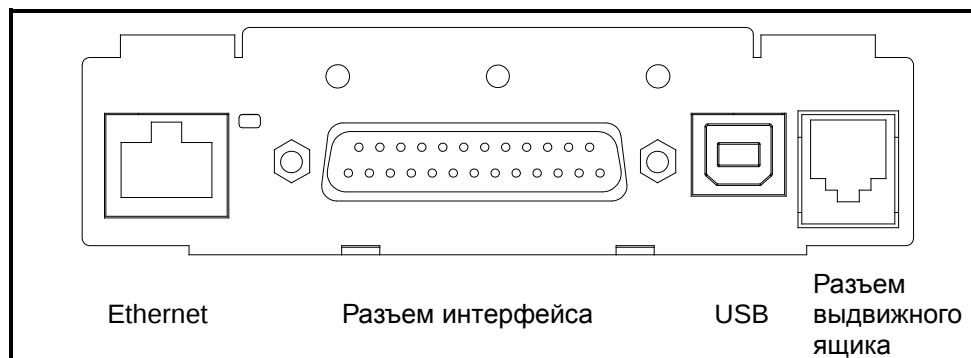
• Подключите шнуры интерфейса и денежного ящика

- 1) Выключите принтер и кассовый аппарат.
- 2) Вставьте шнур интерфейса в разъем интерфейса принтера и затяните винты с двух сторон разъема.
- 3) Вставьте шнур управления денежным ящиком в соответствующий разъем принтера.
(Чтобы отсоединить этот шнур, нажмите защелку разъема и потяните его на себя.)

📌 ПРИМЕЧАНИЯ

Для подключения принтера к кассовому аппарату используйте шнур интерфейса, указанный в технических характеристиках этих устройств. Тип шнура управления денежным ящиком указан в технических характеристиках принтера. В зависимости от типа интерфейса, используемого в вашей системе, подключите к соответствующему разъему с тыльной стороны принтера шнур последовательного, параллельного, USB или Ethernet интерфейса. Нужные шнуры можно получить при покупке принтера.

2-2-1 Последовательный интерфейс (RS-232C) + Ethernet + USB : OES Модель



• **Последовательный(Serial)**

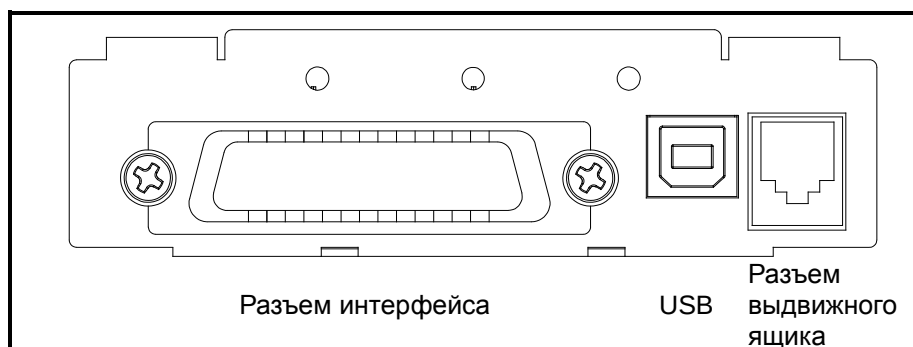
номер контакта	название сигнала	направленность	назначение
1	FG	-	заземление кросс-платы
2	TxD	выходной	передача данных
3	RxD	входной	прием данных
4	RTS	выходной	готов к передаче
5	CTS	входной	отмена передачи
6	DSR	входной	массив данных готов

• **Ethernet**

№ контакта	название сигнала	цвет	назначение
1	TxD+	White with orange stripe	Transmit +
2	TxD-	Solid orange	Transmit -
3	RxD+	White with green stripe	Receive +
4	NC	Solid blue	-
5	NC	White with blue stripe	-
6	RxD-	Solid green	Receive -
7	NC	White with brown stripe	-
8	NC	Solid brown	-

• **USB**

№ контакта	название сигнала	цвет	назначение
обойма	оплетка	оплетка	заземление кросс-платы
1	VBUS	красный	питание кассового аппарата
2	D-	белый	провод данных D-
3	D+	зеленый	провод данных D+
4	GND	черный	заземление сигнала

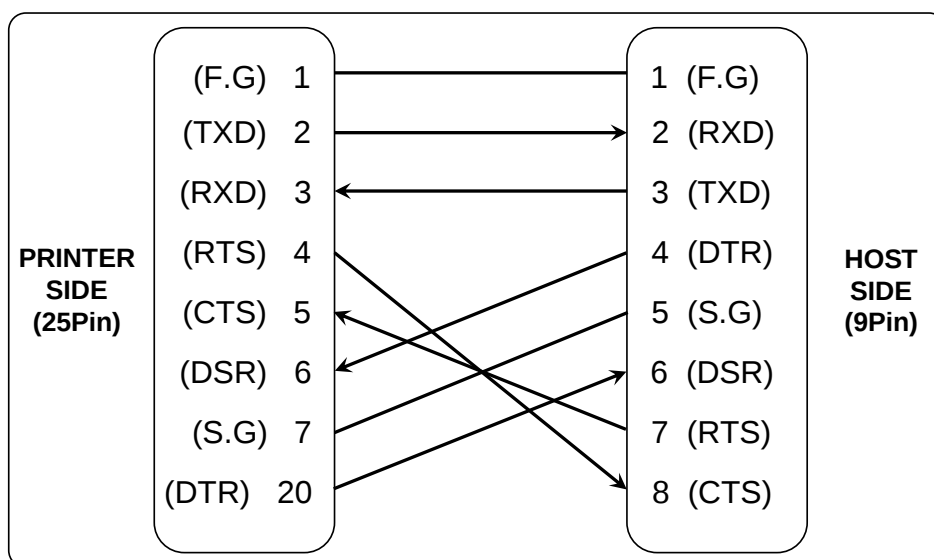
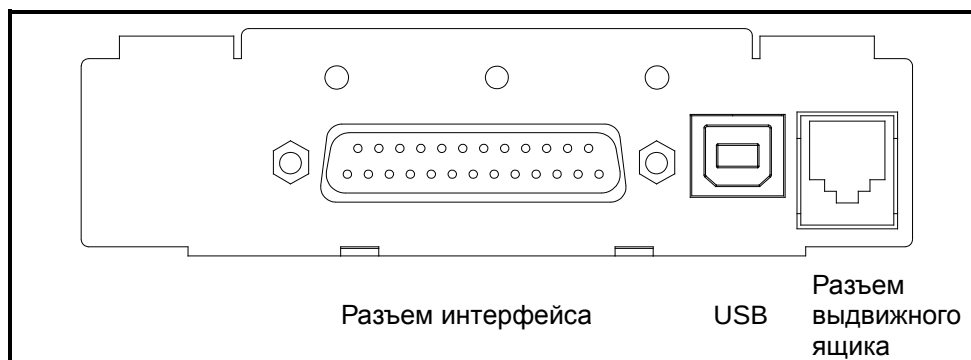
2-2-2 параллельно интерфейс (IEEE1284) + USB : OP Модель

• Параллельный(parallel)

№ контакта	источник	режим совместимости	режим полубайтов	режим байтов
1	Host	nStrobe	HostClk	HostClk
2	Host / Printer	Data 0 (LSB)	-	Data 0 (LSB)
3	Host / Printer	Data 1	-	Data 1
4	Host / Printer	Data 2	-	Data 2
5	Host / Printer	Data 3	-	Data 3
6	Host / Printer	Data 4	-	Data 4
7	Host / Printer	Data 5	-	Data 5
8	Host / Printer	Data 6	-	Data 6
9	Host / Printer	Data 7 (MSB)	-	Data 7 (MSB)
10	Printer	nAck	PtrClk	PtrClk
11	Printer	Busy	PtrBusy /Data3,7	PtrBusy
12	Printer	Perror	AckDataReq/Data2,6	AckDataReq
13	Printer	Select	Xflag/Data1,5	Xflag
14	Host	nAutoFd	HostBusy	HostBusy
15	-	NC	NC	NC
16	-	GND	GND	GND
17	-	FG	FG	FG
18	Printer	Logic-H	Logic-H	Logic-H
19-30	-	GND	GND	GND
31	Host	nInit	nInit	nInit
32	Printer	nFault	nDataAvail/Data0,4	nDataAvail
33	-	GND	ND	ND
34	Printer	DK_Status	ND	ND
35	Printer	+5V	ND	ND
36	Host	nSelectIn	1284-Active	1284-Active

• USB

№ контакта	название сигнала	цвет	назначение
обойма	оплетка	оплетка	заземление кросс-платы
1	VBUS	красный	питание кассового аппарата
2	D-	белый	провод данных D-
3	D+	зеленый	провод данных D+
4	GND	черный	заземление сигнала

2-2-3 Последовательный интерфейс (RS-232C) + USB : OS Модель

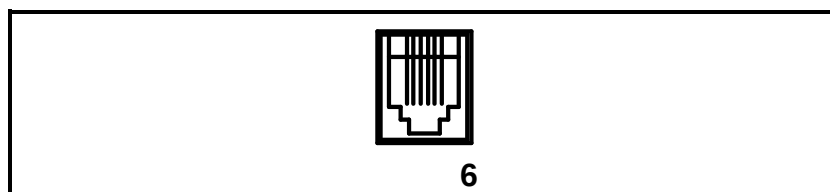


• **Последовательный(Serial)**

номер контакта	название сигнала	направленность	назначение
1	FG	-	заземление кросс-платы
2	TxD	выходной	передача данных
3	RxD	входной	прием данных
4	RTS	выходной	готов к передаче
5	CTS	входной	отмена передачи
6	DSR	входной	массив данных готов

• **USB**

№ контакта	название сигнала	цвет	назначение
обойма	оплетка	оплетка	заземление кросс-платы
1	VBUS	красный	питание кассового аппарата
2	D-	белый	провод данных D-
3	D+	зеленый	провод данных D+
4	GND	черный	заземление сигнала

2-2-4 Разъем подключения выдвижного ящика кассового аппарата

№ контакта	название сигнала	направленность
1	заземление кросс-платы	-
2	сигнал 1 на привод выдвижного ящика	выходной
3	сигнал "ящик открыт/закрыт"	входной
4	+24 В	-
5	сигнал 2 на привод выдвижного ящика	выходной
6	заземление сигнала	-

3. Установки переключателей

3-1 Установка двухрядных (DIP) переключателей

Заводские установки принтера оптимальны для большинства пользователей. Но, при необходимости, пользователь может изменить положение двухрядных переключателей. В принтере две группы двухрядных (DIP) переключателей. Назначение переключателей указано в следующей таблице.

• переключатель 1

№	назначение	ON (вкл.)	OFF (выкл.)	по умолчанию
1-1	вариант имитации (*1)	См. таблицу ниже		OFF
1-2				
1-3	автообрезка	Разрешено	Запрещено	ON
1-4	Совместим с SRP-275	Разрешено	Запрещено	OFF
1-5	вариант последовательного интерфейса	переключатель в памяти	двухрядный переключатель	OFF
1-6	распечатать битовый образ #1 энергонезависимой памяти после обрезки	Разрешено	Запрещено	OFF
1-7	переключатель "бумага заканчивается"	Разрешено	Запрещено	ON
1-8	распечатать колонка	42	40	OFF

• переключатель 2 (модель с последовательным интерфейсом RS232C)

№	назначение	ON (вкл.)	OFF (выкл.)	по умолчанию
2-1	Ошибка приема данных	игнорировать	печатать “?”	OFF
2-2	Датчик черной метки	Разрешено	Запрещено	OFF
2-3	Квитирование	XON/XOFF	DTR/DSR	OFF
2-4	Длина слова	7 бит	8 бит	OFF
2-5	Проверка четности	Разрешено	Запрещено	OFF
2-6	Вариант четности	чет	нечет	OFF
2-7	выбор скорости передачи данных (бод) (*2)	См. таблицу ниже		OFF
2-8				OFF

• переключатель 2 (модель с параллельным интерфейсом)

№	назначение	ON (вкл.)	OFF (выкл.)	по умолчанию
2-1	автопрокрутка строки	Разрешено	Запрещено	OFF
2-2	Датчик черной метки	Разрешено	Запрещено	OFF
2-3~8	произвольно			OFF

ПРИМЕЧАНИЯ

(*1) Вариант имитации (DSW 1-1 и 1-2)

Имитация	1-1	1-2
BXL/POS	OFF	OFF
BXL/POS-KP	ON	ON
STAR	OFF	ON
CITIZEN	ON	OFF

- BXL/POS-KP (режим кухонного принтера): после автообрезки и при ошибке "кончилась бумага" принтер выдает аварийное сообщение.

(*2) Скорость передачи данных (бод)

скорость	2-7	2-8
2400 бод	ON	ON
4800 бод	OFF	ON
9600 бод	OFF	OFF
19200 бод	ON	OFF

3-1-1 Установки двухрядных переключателей для режима Citizen (iDP 3550)

• переключатель 1

№	назначение	ON (вкл.)	OFF (выкл.)	по умолчанию
1-1	вариант имитации (*1)	См. таблицу ниже		OFF
1-2				
1-3	автообрезка	Разрешено	Запрещено	OFF
1-4	команда CBM	Режим CBM2 (система iDP3530)	Режим CBM1 (система iDP3540)	OFF
1-5	международные символы (*2)	См. таблицу ниже		ON
1-6				
1-7				
1-8	режим CR	CR	CR+LF	OFF

• переключатель 2 (модель с последовательным интерфейсом RS232C)

№	назначение	ON (вкл.)	OFF (выкл.)	по умолчанию
2-1	длина слова	8 bits	7 bits	ON
2-2	проверка четности	Разрешено	Запрещено	ON
2-3	вариант четности	нечет	чет	ON
2-4	квитирование	DTR/DSR	XON/XOFF	ON
2-5	скорость передачи данных (*3)	См. таблицу ниже		OFF
2-6				
2-7	переключатель "кончается бумага"	Разрешено	Запрещено	OFF
2-8	тип механизма	графический	символьный	OFF

ПРИМЕЧАНИЯ

(*1) Вариант имитации (DSW 1-1 и 1-2)

Имитация	1-1	1-2
BXL/POS	OFF	OFF
BXL/POS-KP	ON	ON
STAR	OFF	ON
CITIZEN	ON	OFF

- BXL/POS-KP (режим кухонного принтера): после автообрезки и при ошибке "кончилась бумага" принтер выдает аварийное сообщение.

(*2) наборы международных символов

№	DSW 1-5	DSW 1-6	DSW 1-7	кодировка
страна				страница
США	ON	ON	ON	стр. 0 (PC437: U.S.A.)
Франция	OFF	ON	ON	стр. 2 (PC850: многоязычный)
Германия	ON	OFF	ON	
Великобритания	OFF	OFF	ON	
Дания	ON	ON	OFF	стр. 5 (PC865: скандинавские)
Швеция	OFF	ON	OFF	
Италия	ON	OFF	OFF	стр. 2 (PC850: многоязычный)
Кодировка Windows	OFF	OFF	OFF	Кодировка Windows

(*3) Скорость передачи данных (бод)

скорость	2-5	2-6
2400 бод	ON	ON
4800 бод	OFF	ON
9600 бод	OFF	OFF
19200 бод	ON	OFF

3-1-2 Установки двухрядных переключателей для режима Star(SP500)

• переключатель 1

№	назначение	ON (вкл.)	OFF (выкл.)	по умолча нию
1-1	вариант имитации (*1)	См. таблицу ниже		OFF
1-2				
1-3	автообрезка	Разрешено	Запрещено	OFF
1-4	цветная печать (черным/красным)	Разрешено	Запрещено	OFF
1-5	не используется			OFF
1-6				
1-7				
1-8				

• переключатель 2 (модель с последовательным интерфейсом RS232C)

№	назначение	ON (вкл.)	OFF (выкл.)	по умолча нию
2-1	не используется			OFF
2-2				
2-3	квитирование	XON/XOFF	DTR/DSR	OFF
2-4	длина слова	7 bits	8 bits	OFF
2-5	проверка четности	Разрешено	Запрещено	OFF
2-6	вариант четности	чет	нечет	OFF
2-7	скорость передачи данных (*2)	См. таблицу ниже		OFF
2-8				OFF

ПРИМЕЧАНИЯ

(*1) Вариант имитации (DSW 1-1 и 1-2)

Имитация	1-1	1-2
BXL/POS	OFF	OFF
BXL/POS-KP	ON	ON
STAR	OFF	ON
CITIZEN	ON	OFF

- BXL/POS-KP (режим кухонного принтера): после автообрезки и при ошибке "кончилась бумага" принтер выдает аварийное сообщение.

(*2) скорость передачи данных (бод)

скорость	2-7	2-8
2400 бод	ON	ON
4800 бод	OFF	ON
9600 бод	OFF	OFF
19200 бод	ON	OFF

ПРИМЕЧАНИЯ

Система обнаруживает изменение положений двухрядных переключателей только после включения электропитания принтера или после его перезапуска через интерфейс. Если положения двухрядных переключателей изменены при включенном питании принтера, необходимо выключить и включить принтер, или перезапустить.

3-1-3 Изменение установок двухрядных переключателей

Чтобы изменить установки, выполните следующие действия:

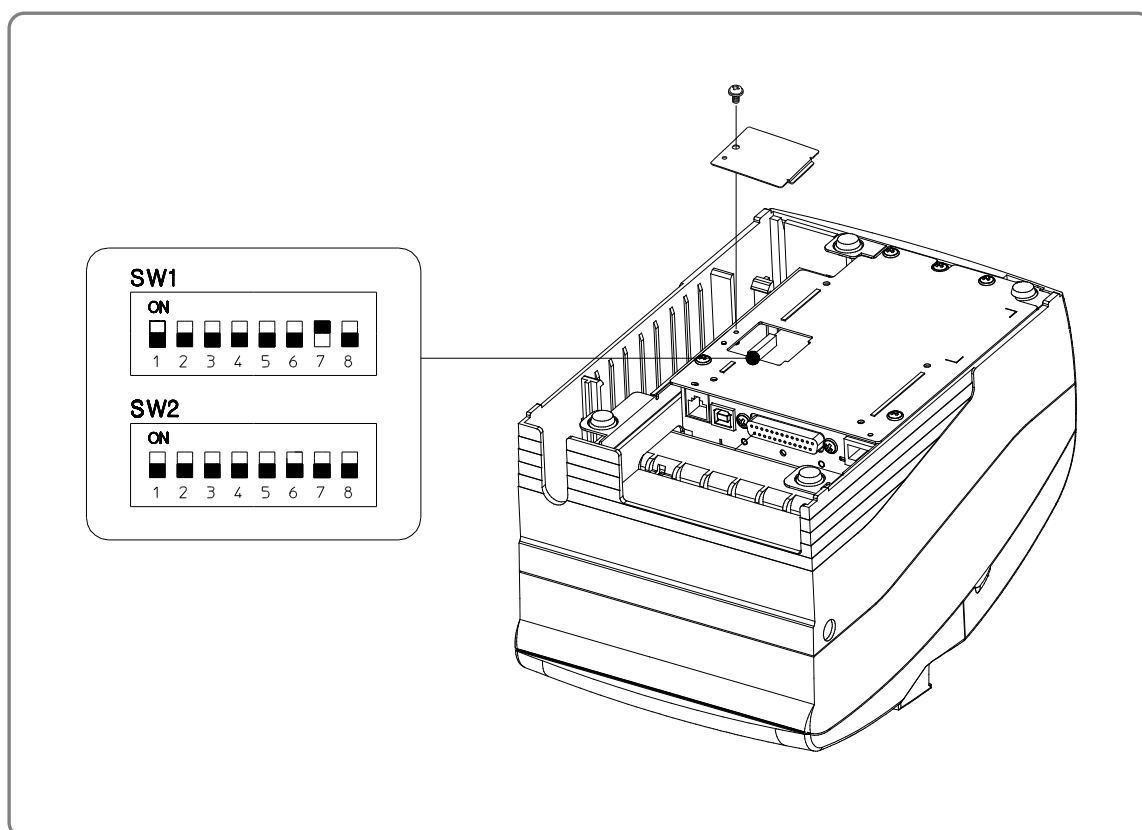
⚠ ВНИМАНИЕ

Перед тем, как снять крышку отсека двухрядных переключателей, выключите электропитание принтера. Иначе может возникнуть короткое замыкание, и он выйдет из строя.

- 1) Выключите электропитание принтера.
- 2) Вывинтите винт крышки отсека двухрядных переключателей.
Снимите крышку отсека, как показано на рисунке.
- 3) Для переключения воспользуйтесь тонким инструментом: пинцетом или маленькой отверткой.
- 4) Установите крышку отсека двухрядных переключателей на место и завинтите ее винт.

📎 ПРИМЕЧАНИЯ

Новые установки будут задействованы только после включения электропитания принтера.



3-2 Установки переключателей памяти

В принтере есть группа “переключателей памяти” это программные переключатели. В группу переключателей памяти входят “MSW 2”, “MSW 8”, “пользовательские значения”, “состояние последовательной коммуникации”. С помощью утилиты “установки переключателей памяти” можно задавать значения ON или OFF, как показано в таблице ниже (по умолчанию для всех задано значение OFF):

ПРИМЕЧАНИЯ

Есть два способа изменить установки переключателей памяти:

- с помощью утилиты установки переключателей памяти
- Командой с

Установки переключателей памяти хранятся в постоянной памяти; поэтому они не утрачиваются даже после его выключения.

• переключатель памяти 2

№	назначение	ON (вкл.)	OFF (выкл.)
1	Внутренний зуммер Разрешено/Запрещено	Запрещено	Разрешено.
2	Внешний зуммер Разрешено/Запрещено	Разрешено-	Запрещено
3	Не используется	-	всегда выкл.
4~8	вариант кодовой страницы (*1)	См. таблицу ниже	

ПРИМЕЧАНИЯ

Нужную кодовую страницу можно выбрать установкой ключей памяти 2-4~8. (значения шестнадцатеричные)

(*1) выбор кодовой страницы

MSW 2-8	MSW 2-7	MSW 2-6	MSW 2-5	MSW 2-4	таблица символов
0	0	0	0	0	Стр. 0 (PC437: США)
0	0	0	0	1	Стр. 1 (катакана)
0	0	0	1	0	Стр. 2 (PC850: многоязычный)
0	0	0	1	1	Стр. 3 (PC860: португальский)
0	0	1	0	0	Стр. 4 (PC863: французский)
0	0	1	0	1	Стр. 5 (PC865: скандинавские)
0	0	1	1	0	Стр. 16 (WPC1252: латиница1)
0	0	1	1	1	Стр. 17 (PC866: русский)
0	1	0	0	0	Стр. 18 (PC852: латиница2)
0	1	0	0	1	Стр. 19 (PC858: европейский)
0	1	0	1	0	Стр. 21 (PC862: Израиль)
0	1	0	1	1	Стр. 22 (PC864: арабский)
0	1	1	0	0	Стр. 23 (тайский)
0	1	1	0	1	Стр. 24 (WPC1253: греческий)
0	1	1	1	0	Стр. 25 (WPC1254: турецкий)
0	1	1	1	1	Стр. 26 (WPC1257: прибалтийские)
1	0	0	0	0	Стр. 27 (персидский)
1	0	0	0	1	Стр. 28 (WPC1251: русский) (*2)
1	0	0	1	0	Стр. 29 (PC737: греческий) (*2)
1	0	0	1	1	Стр. 30 (PC775: прибалтийские) (*2)
1	0	1	0	0	Стр. 31 (Тайский 14)
1	0	1	0	1	Стр. 32 (Старая код-ка Иврит)
1	0	1	1	0	Стр. 33 (WPC1255: Новая код-ка
1	0	1	1	1	Стр. 34 (Тайский 11)
1	1	0	0	0	Стр. 35 (Тайский 18)
1	1	0	1	0	Стр. 37 (PC857 : Турецкий)
1	1	0	1	1	Стр. 38 (PC928 : Греческий)
1	1	1	1	0	Стр. 41 (WPC1258 : Vietnam)

(*2) доступен только шрифт В.

• переключатель памяти 8

№	назначение	ON (вкл.)	OFF (выкл.)
1	В перевернутом виде	On	Off
2	Выбрать шрифт символов	символов В	символов А
3	Звуковой сигнал конца бумаги	Off	On
4~5	не используется	всегда выкл.	

• последовательная коммуникация

функция	возможные значения
скорость модуляции	2400 бит/сек, 4800 бит/сек, 9600 бит/сек, 19200 бит/сек
четность	Нет, Нечет, Чет, -
квитирование	DSR/DTR, XON/XOFF
длина данных	7 бит, 8 бит

** ПРИМЕЧАНИЯ**

Условия последовательного обмена можно задать двумя способами: двухрядными (DIP) переключателями и переключателями памяти.

От положения двухрядного переключателя 1-5 зависит, что действует: двухрядные (DIP) переключатели или переключатели памяти.

Чтобы задействовать “последовательный обмен”, нужно установить функцию “выбор последовательного интерфейса”, с помощью DIP-переключателя 1-5, установив его в положение “переключатель памяти”.

3-2-1 Установки переключателей памяти для режима Star

• Установки

Переключатели памяти обозначаются от MSW 0 до MSW 8. Они хранятся в энергонезависимой флеш-памяти. Чтобы изменить установки, нужно подать следующие команды с терминала:

[Название]	Установка переключателя памяти				
[Код]	ASCII	ESC	GS	#	$m \{n1 \ n2 \ n3 \ 0n4\}_0 \dots \{n1 \ n2 \ n3 \ n4\}_8$ LF NUL
	Шестнадцатеричный	1B	1D	23	$m \{n1 \ n2 \ n3 \ 0n4\}_0 \dots \{n1 \ n2 \ n3 \ n4\}_8$ 0A 00
	Десятиричный	27	29	35	$m \{n1 \ n2 \ n3 \ 0n4\}_0 \dots \{n1 \ n2 \ n3 \ n4\}_8$ 10 0
[Диапазон возможных значений]	$m = "W", "T", ",", "+", "-", "@"$ $"0" \leq n1, n2, n3, n4 \leq "9"$ $"A" \leq n1, n2, n3, n4 \leq "F"$				
[Функция]	После определения в нижеследующей классификации переключателя памяти, нужно посылать команду записи, задающую значение данного переключателя. После записи установки, соответствующей данной команде, в постоянную память, автоматически выполняется перезапуск принтера. Нельзя выключать питание принтера, пока команды записываются в постоянную память, иначе вы утратите значения установок ключей памяти. Предусмотрена также возможность вернуть для всех переключателей памяти их заданные по умолчанию исходные установки. Постоянная память рассчитана на ограниченное число циклов записи, поэтому злоупотреблять данной командой не следует.				

функция	класс	m	$\{n1 \ n2 \ n3 \ 0n4\}_0 \dots \{n1 \ n2 \ n3 \ n4\}_8$
Определение (спецификация) данных	Определение	","	$\{n1 \ n2 \ n3 \ 0n4\}_0 \dots \{n1 \ n2 \ n3 \ n4\}_8$
Определение данных (задает определенный бит)	Определение	"+"	$\{n1 \ n2 \ n3 \ 0n4\}_0 \dots \{n1 \ n2 \ n3 \ n4\}_8$
Определение данных (удаляет определенный бит)	Определение	"-"	$\{n1 \ n2 \ n3 \ 0n4\}_0 \dots \{n1 \ n2 \ n3 \ n4\}_8$
Определение данных (удаляет все данные)	Определение	"@"	Всегда "0000"
Определение данных: запись и сброс	Запись	"W"	Всегда "0000"
Определение данных: запись, сброс, распечатка теста	Запись	"T"	Всегда "0000"

(Пример) Переключатель памяти 1-8 = 0;

Переключатель памяти 2-7 = 1: Переключатель памяти 2-A = 1 для распечатки теста:

```

PRINT #1, CHR$(&H1B);CHR$(&H1D);CHR$(&H23);CHR$(&H2D); ' <ESC><GS> # -
PRINT #1, CHR$(&H30);CHR$(&H30);CHR$(&H30);CHR$(&H30); ' 0000
PRINT #1, CHR$(&H30);CHR$(&H31);CHR$(&H30);CHR$(&H30); ' 0100
PRINT #1, CHR$(&H30);CHR$(&H30);CHR$(&H30);CHR$(&H30); ' 0000
PRINT #1, CHR$(&H30);CHR$(&H30);CHR$(&H30);CHR$(&H30); ' 0000
PRINT #1, CHR$(&H30);CHR$(&H30);CHR$(&H30);CHR$(&H30); ' 0000
PRINT #1, CHR$(&H30);CHR$(&H30);CHR$(&H30);CHR$(&H30); ' 0000
PRINT #1, CHR$(&H30);CHR$(&H30);CHR$(&H30);CHR$(&H30); ' 0000
PRINT #1, CHR$(&H30);CHR$(&H30);CHR$(&H30);CHR$(&H30); ' 0000
PRINT #1, CHR$(&H30);CHR$(&H30);CHR$(&H30);CHR$(&H30);CHR$(&H0A);CHR$(0); ' 0000
<LF><NUL>
PRINT #1, CHR$(&H1B);CHR$(&H1D);CHR$(&H23);CHR$(&H2B); ' <ESC><GS> # +
PRINT #1, CHR$(&H30);CHR$(&H30);CHR$(&H30);CHR$(&H30); ' 0000
PRINT #1, CHR$(&H30);CHR$(&H30);CHR$(&H30);CHR$(&H30); ' 0000
PRINT #1, CHR$(&H30);CHR$(&H34);CHR$(&H38);CHR$(&H30); ' 0480
PRINT #1, CHR$(&H30);CHR$(&H30);CHR$(&H30);CHR$(&H30); ' 0000
PRINT #1, CHR$(&H30);CHR$(&H30);CHR$(&H30);CHR$(&H30); ' 0000
PRINT #1, CHR$(&H30);CHR$(&H30);CHR$(&H30);CHR$(&H30); ' 0000
PRINT #1, CHR$(&H30);CHR$(&H30);CHR$(&H30);CHR$(&H30); ' 0000
PRINT #1, CHR$(&H30);CHR$(&H30);CHR$(&H30);CHR$(&H30); ' 0000
PRINT #1, CHR$(&H30);CHR$(&H30);CHR$(&H30);CHR$(&H30);CHR$(&H0A);CHR$(0); '
0000<LF><NUL>
PRINT #1, CHR$(&H1B);CHR$(&H1D);CHR$(&H23);CHR$(&H54); ' <ESC><GS> # T
PRINT #1, CHR$(&H30);CHR$(&H30);CHR$(&H30);CHR$(&H30);CHR$(&H0A);CHR$(&H0); ' 0000
<LF><NUL>

```

• Установки, заданные по умолчанию

Ниже приведены установки, заданные по умолчанию для переключателей памяти от 0 до 8.

Установки для стран, где используются однокбитные символы (стандартная спецификация (SBCS)) и для тех, где используются двухбитные символы (спецификация для китайских иероглифов (DBCS)) - различны.

- Стандартная спецификация (SBCS)

номер переключателя памяти	заводские установки (<i>n1, n2, n3, n4</i>)
MSW 0	"0000"
MSW 1	"0000"
MSW 2	"0000"
MSW 3	"0000"
MSW 4	"0000"
MSW 5	"0000"
MSW 6	"0000"
MSW 7	"0000"
MSW 8	"0000"

- Спецификация для китайских иероглифов (DBCS) (Китай)

номер переключателя памяти	заводские установки (<i>n1, n2, n3, n4</i>)
MSW 0	"0010"
MSW 1	"0000"
MSW 2	"0000"
MSW 3	"0000"
MSW 4	"0000"
MSW 5	"0000"
MSW 6	"0000"
MSW 7	"0000"
MSW 8	"0000"

• Назначение

- Переключатель памяти 0

бит	назначение	0	1
F~C	не используется	всегда выкл.	
B~A	команды печати: красный и черный (инверсия белого и черного) (*3)	См. таблицу ниже	
9~5	не используется		
4	спецификации стран (*1)	SBCS (однобитные символы)	DBCS (двубитные символы)
3~2	команда <FF> (*2)	См. таблицу ниже	
1~0	не используется	всегда выкл.	

🔧 ПРИМЕЧАНИЯ

(*1) Спецификации стран

страна	MSW 0-4 = 0	MSW 0-4 = 1
зарубежная	стандартная спецификация	китайские иероглифы

(*2) <FF> Выбор функции команды

MSW 0-3	MSW 0-2	<FF> функция команды	<FF> функция команды
модель с автообрезкой		модель с линейкой для обрыва вручную	
0	0	подача страницы	подача страницы
0	1	подает бумагу в позицию обреза и надрезает (*3)	подает бумагу в позицию отрыва
1	0	подача страницы	подача страницы
1	1	подает бумагу в позицию обреза и надрезает (*3)	подает бумагу в позицию отрыва

(*3) команды печати красным и черным (инверсия черного и белого)

MSW 0-B	MSW 0-A	<ESC> 4 / <ESC> 5 функция команды
0	0	Печать с инверсией черного и белого (1 проход)
0	1	<опция 1> инверсия черного и белого (шрифт 5 × 9) + усиление (2 прохода)
1	0	< опция 2> надчеркивание + подчеркивание + усиление (2 прохода)
1	1	< опция 3> надчеркивание + подчеркивание + двойная высота, широкие + усиление (4 прохода)

Эти функции задают тип выделений, когда далее будет задана команда печатью красным (или негативной печати). Эта функция подходит и для обычной красно-черной (или негативной черно-белой) печати.

<ESC> “4”: Печать красным (или с инверсией черного и белого)

<ESC> “5”: Отмена печати красным (или с инверсией черного и белого).

Если для отмены выделений использовать команду <ESC> 5, восстановится тип выделений, заданных прежде. (Такие выделения, как подчеркивание, надчеркивание, двойная высота, широкие и усиление отменяются, если не поступило команды, которая их задает (например, команды <ESC> “-” 1 задающей подчеркивания).

Эта установка задействована только для символов ANK и для блочных символов. Она запрещена для блочных символов IBM и для китайских иероглифов высотой 12 точек (При наличии данной команды блочные символы IBM и китайские иероглифы печатаются без выделений).

- Переключатель памяти 1

бит	назначение	0	1
F~5	Не используется	всегда выкл.	
E~5			
4	Нулевой стиль	обычный	слеш ноль
3~0	Международные символы (*1)	См. таблицу ниже	

🔗 ПРИМЕЧАНИЯ

(*1) Значения, присвоенные по умолчанию международным символам

MSW1-3	MSW1-2	MSW1-1	MSW1-0	Международные символы
0	0	0	0	США
0	0	0	1	Франция
0	0	1	0	Германия
0	0	1	1	Великобритания
0	1	0	0	Дания 1
0	1	0	1	Швеция
0	1	1	0	Италия
0	1	1	1	Испания 1
1	0	0	0	Япония
1	0	0	1	Норвегия
1	0	1	0	Дания 2
1	0	1	1	РС-999

- Переключатель памяти 2

бит	назначение	0	1
F	Не используется	всегда выкл.	
E	Как вернуться в состояние готовности к печати после установки бумаги	Нажать FEED.	Автоматический сброс
D~4	Не используется	всегда выкл.	
3	Функция автообрезки по контексту (*1)	Разрешено	Запрещено
2			
1~0	Функция переключателя "бумага заканчивается" (*2)	См. таблицу ниже	

🔗 ПРИМЕЧАНИЯ

(*1) Функция автообрезки по контексту

Она обеспечивает автообрезку бумаги после ее прогона на 7/6 дюйма вперед. Терминалы, которые не способны послать управляющую последовательность, например <ESC> "d" 0 обеспечивают обрезку бумаги семикратным посылом кода прогона бумаги на 1 строку (1/6 дюйма) <LF>.

(*2) Функция переключателя "бумага заканчивается"

Если установлен микровыключатель "бумага заканчивается", установки должны соответствовать указанным в таблице ниже.

MSW 2-1	MSW 2-0	Функция переключателя "бумага заканчивается"
0	0	Отменено
0	1	Отменено
1	0	Отражает состояние микровыключателя "бумага заканчивается" на индикаторе. Этот сигнал не останавливает начатую печать и не отключает принтер.
1	1	Отражает состояние микровыключателя "бумага заканчивается" на индикаторе. Этот сигнал останавливает начатую печать и отключает принтер.

- Переключатель памяти 3

бит	назначение	0	1
F~D	Не используется	всегда выкл.	
C~8	Таблица символов (*2)	См. таблицу ниже	
7~2	Не используется	всегда выкл.	
1~0	Функции команд <CR> (*1)	См. таблицу ниже	

ПРИМЕЧАНИЯ**(*1) <CR> Функции команд**

MSW3-1	MSW3-0 <CR>	функции
0	0 не учитывается	
0	1 не учитывается	
1	0	распечатывает и прогоняет бумагу на 1 строку (так же, как и <LF>.)
1	1	распечатывает (без подачи на одну строку)

(*2) Установки таблицы символов

Эти установки задействованы только на принтерах стандартной спецификации.

MSW 3-C	MSW 3-B	MSW 3-A	MSW 3-9	MSW 3-8	Таблица символов
0	0	0	0	0	Стр. 0 (PC437: U.S.A.)
0	0	0	0	1	Стр. 1 (катакана)
0	0	0	1	0	Стр. 2 (PC850: многоязычный)
0	0	0	1	1	Стр. 3 (PC860: португальский)
0	0	1	0	0	Стр. 4 (PC863: французский (Канада))
0	0	1	0	1	Стр. 5 (PC865: скандинавские)
0	0	1	1	0	Стр. 16 (WPC1252: латиница1)
0	0	1	1	1	Стр. 17 (PC866: русский)
0	1	0	0	0	Стр. 18 (PC852: латиница2)
0	1	0	0	1	Стр. 19 (PC858: европейский)
0	1	0	1	0	Стр. 21 (PC862: иврит)
0	1	0	1	1	Стр. 22 (PC864: арабский)
0	1	1	0	0	Стр. 23 (тайский)
0	1	1	0	1	Стр. 24 (WPC1253: греческий)
0	1	1	1	0	Стр. 25 (WPC1254: турецкий)
0	1	1	1	1	Стр. 26 (WPC1257: прибалтийские)
1	0	0	0	0	Стр. 27 (персидский)
1	0	0	0	1	Стр. 28 (WPC1251: русский) (*2)
1	0	0	1	0	Стр. 29 (PC737: греческий) (*2)
0	0	0	1	1	Стр. 30 (PC775: прибалтийские) (*2)
1	0	1	0	0	Стр.31 (Thai character code 16)
1	0	1	0	1	Стр.32 (OldCode : Israel)
1	0	1	1	0	Стр.33 (WPC1255 : Israel)
1	0	1	1	1	Стр.34 (Thai character code 11)
1	1	0	0	0	Стр.35 (Thai character code 18)
1	1	1	0	0	Стр.37 (PC857 : Tukish)
1	1	1	0	1	Стр.38 (PC928 : Greek)
1	1	1	1	0	Стр.41 (WPC1258 : Vietnam)

(*3) Доступен только шрифт В.

- Переключатель памяти 4

бит	назначение	0	1
F~1	Не используется	всегда выкл.	
0	Ошибка приема данных (последовательный интерфейс)	печатает “?”	игнорирует

- Переключатель памяти 5

бит	назначение	0	1
F~0	Не используется	всегда выкл.	

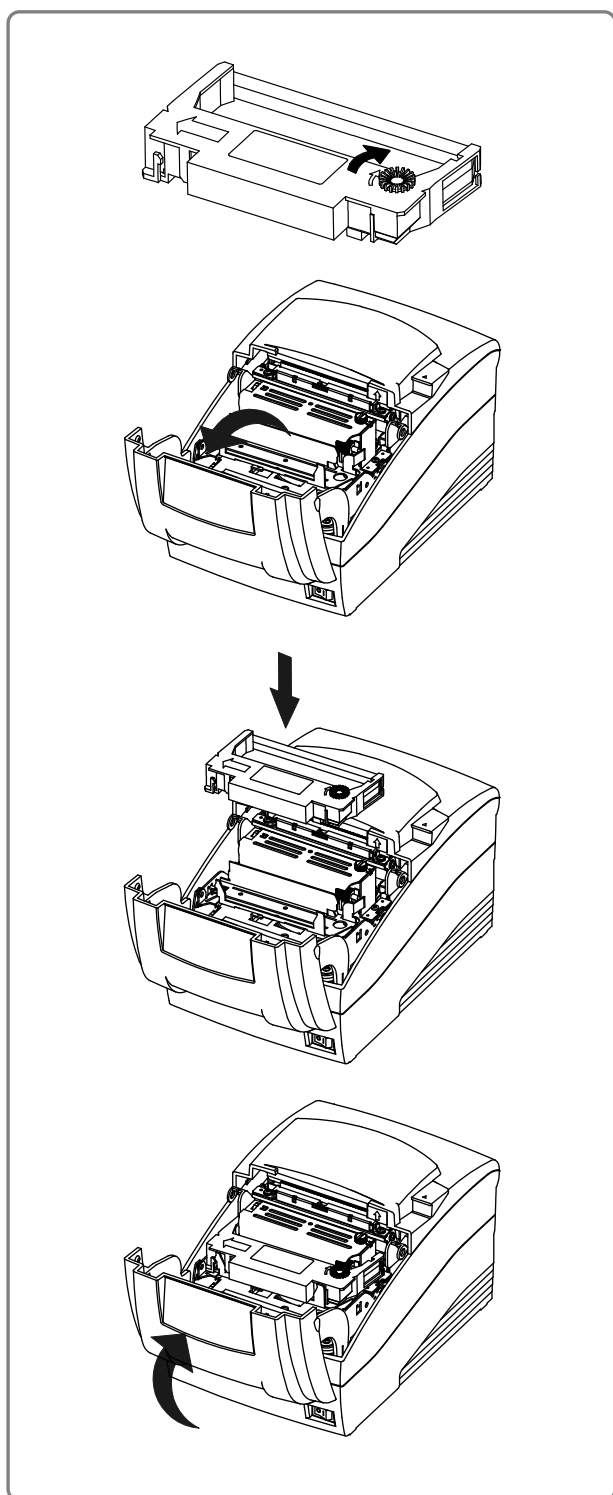
- Переключатель памяти 6

бит	назначение	0	1
F~0	Не используется	всегда выкл.	

- Переключатель памяти 7

бит	назначение	0	1
F~0	Не используется	всегда выкл.	

4. Установка картриджа с красящей лентой



1) Чтобы красящая лента не перекрутилась, перед установкой картриджа поверните его маховичок по часовой стрелке.

2) Откройте переднюю крышку принтера.

3) Выньте старый картридж с красящей лентой, если он есть.

4) Вставьте новый картридж как показано на рисунке. Внимание: не забудьте завести ленту за печатающую головку.

5) Вставляя картридж, снова проверните маховичок по часовой стрелке, чтобы убедиться, что лента в нем свободно двигается.

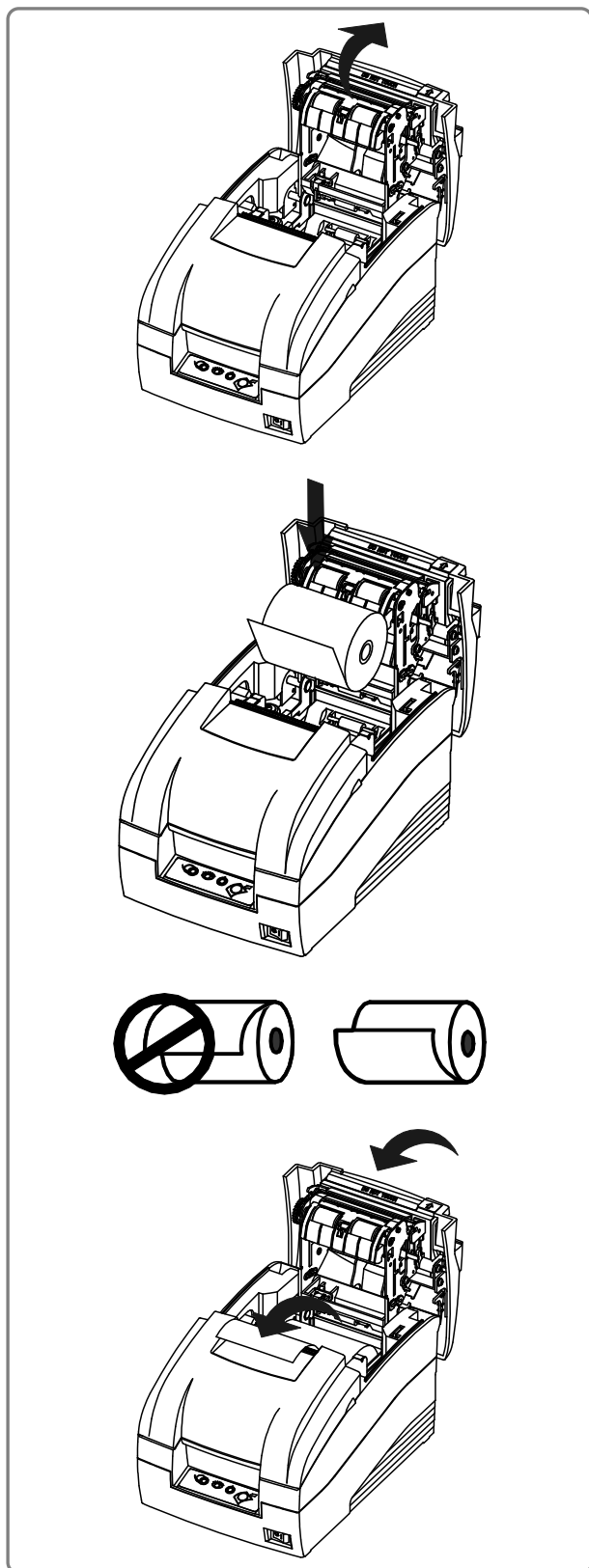
6) Закройте переднюю крышку принтера.

ПРИМЕЧАНИЯ

Использование неразрешенных типов ленточных картриджей может негативно сказаться на качестве печати или сбое в печати принтера, а также повлечь аннулирование гарантии.

Технические характеристики поддерживаемых ленточных картриджей см. на стр. 9-3 руководства пользователя.

5. Установка рулона бумаги



1) Нажатием кнопки откройте заднюю крышку и откиньте ее в направлении, указываемом стрелкой.

2) Выньте использованный рулон бумаги, если он есть.

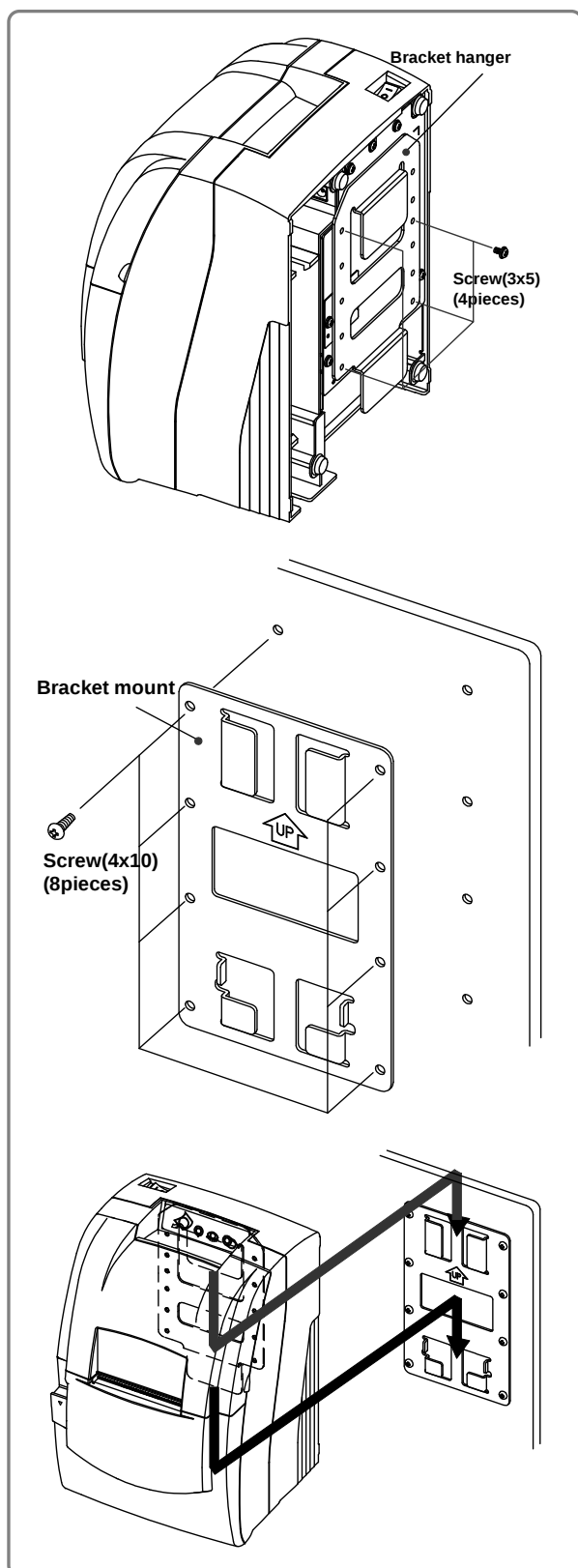
3) Вставьте новый рулон, как показано на рисунке.

4) Убедитесь, что рулон вставлен правильно – бумага должна идти из-под рулона.

5) Вытяните небольшой кусочек ленты, как показано на рисунке. Закройте крышку и оторвите излишек бумаги, потянув его на себя.

⚠ ОСТОРОЖНО

Открыв заднюю крышку, не касайтесь лезвия ножа.

6. Установка приспособления для крепления на стене (опцион)

1) Переверните аппарат и прикрепите подвесную скобу к раме основания, затяните 4 винта.

2) Восемью винтами прочно прикрепите ответную скобу к стене. Стрелка на скобе должна быть направлена вверх, как показано на рисунке. Ответная скоба всегда крепится вертикально.

3) Вставьте подвесную скобу в ответную скобу, как показано на рисунке.

🔧 ПРИМЕЧАНИЯ

Монтажная пластина в базовый комплект поставки не входит. Микропереключатель 1-7 необходимо перевести в положение «OFF» (ВЫКЛ.), так как при монтаже на стену датчик отсутствия бумаги (Paper Out) задействовать невозможно. Обратитесь к продавцу или в магазин, где был приобретен товар, за подробной информацией об особенностях его монтажа на стену.

7. Автотест

Самотестирование позволяет проверить исправность принтера. При этом проверяется качество печати, версия ROM, положение двухрядных (DIP) переключателей, положение переключателя памяти, распечатывается статистика. Этот тест не зависит от наличия какого-либо иного оборудования или программного обеспечения, поэтому желательно выполнить его при первом включении принтера и в случае сомнений в его исправности. Если автотест выполнен правильно, значит неполадка не в принтере, а в другом оборудовании или в программном обеспечении.

• Как выполнить автотест

- 1) Принтер должен быть выключен, а его крышка надежно закрыта.
- 2) Нажмите и удержите нажатой кнопку «Feed» (Подача) и одновременно включите питание. После этого отпустите кнопку «Feed». Кончик бумаги извлечется из щели. Начнется автотестирование, и на печать будут выведены текущие настройки принтера. По завершении автотестирования и вывода данных принтер автоматически отрежет фрагмент бумаги с распечатанными результатами (будет гореть светодиод «ERROR» (ОШИБКА)).
- 3) Если вы хотите распечатать также и статистику, еще раз нажмите клавишу подачи бумаги (FEED).
- 4) Для распечатки таблицы символов ASCII, нажмите клавишу подачи бумаги (FEED) еще раз.
- 5) После распечатки таблицы символов ASCII самотестирование автоматически закончится.

8. Шестнадцатеричный дамп (Hexadecimal Dumping)

• Вывод шестнадцатеричных данных

Эта функция позволяет опытным пользователям точно знать, какие данные поступают на принтер. Это может оказаться полезным для устранения проблем, связанных с программным обеспечением. Если включен шестнадцатеричный дамп, принтер распечатывает все команды и данные в шестнадцатеричном формате с пояснениями, позволяющими найти нужную команду.

• Чтобы вывести шестнадцатеричные данные:

- 1) Выключив принтер, откройте его заднюю крышку.
- 2) Снова включите принтер, удерживая при этом клавишу подачи бумаги (FEED) в нажатом положении.
- 3) Закройте заднюю крышку.
- 4) Запустите любую программу, посылающую данные на принтер. Принтер в два столбца распечатает все поступающие на него коды. В первом столбце - шестнадцатеричные коды, во втором - соответствующие символы ASCII.

Hexadecimal Dump
To terminate hexadecimal dump
Press FEED button three times

```
1B 21 00 1B 26 02 40 40 . ! . . & . @ @
1B 25 01 1B 63 34 00 1B . % . . с 4 . .
41 42 43 44 45 46 47 48 A B C D E F G H
```

<Online Hexadecimal Dump Completed>

Шестнадцатеричные данные
Чтобы прервать распечатку шестнадцатеричных
данных, 3 раза нажмите кнопку подачи бумаги
(FEED)

```
1B 21 00 1B 26 02 40 40 . ! . . & . @ @
1B 25 01 1B 63 34 00 1B . % . . с 4 . .
41 42 43 44 45 46 47 48 A B C D E F G H
```

<Распечатка шестнадцатеричных данных закончена>

(Для каждого кода, не имеющего ASCII символа, печатается точка (.))

- 5) Когда распечатка закончится, выключите принтер.

9. Технические характеристики

9-1 Параметры печати

параметр	Описание	Прим.
Способ печати	последовательная контактная точечно-матричная печать	
Шлейф головки	9-ти контактный, последовательный	
Шаг игл	0.352 мм (1/72")	
диаметр игл	0.28 мм (0.01")	
направление печати	двунаправленная (логический поиск) с фрикционной подачей	
число символов в строке	не более 42 символов	
скорость печати	5.1 строк в секунду, при ширине столбца 40	
ширина области печати	63.5 мм	
межстрочный интервал	4.233 мм (1/6")	
способ подачи бумаги	фрикционная	
скорость подачи бумаги	примерно 158 мм (6.2")	
шрифт	7 x 9 / 9 x 9	
наборы символов	алфавитно-цифровых символов: 95 международных символов: 48 расширенных графических: 128 x 27 страниц	

9-2 Параметры бумаги

параметр	Описание	Прим.
тип бумаги	в рулонах	
ширина рулона	76±0.5 мм	
диаметр рулона	не более ø83 мм (3.27")	
обычная бумага	толщина: 1 лист 0.06~0.085 мм (0.0024~0.0034") вес: 52.3~64г/м ² (0.115~0.1411 lb)	
наружный диаметр сердечника рулона	не более ø19 мм (0.75")	

9-3 Тип картриджа с красящей лентой

параметр	Описание	Прим.
стандартный	GRC-201BR	
цвет	черный / красный	
размер	13 мм (W)	
ресурс	GRC-201BR : 1,500,000 символов (черный) 750,000 символов (красный)	непрерывная печать, шрифт 7x9 ASCII 25 °C

ПРИМЕЧАНИЯ

Использование неразрешенных типов ленточных картриджей может негативно сказаться на качестве печати или сбое в печати принтера, а также повлечь аннулирование гарантии.

9-4 Электропитание

параметр		Описание	Прим.
SMPS Напряжение электропитания		24 вольта постоянного тока $\pm 10\%$	
потребляемый ток (при напряжении 24 В, при неработающем приводе денежного ящика)	в рабочем режиме	средний: примерно 0.5А пиковый: примерно 1.5А	
	в режиме ожидания	средний: примерно 0.3А	

** ПРИМЕЧАНИЯ**

Ток для привода денежного ящика не более 1А.

9-5 Надежность

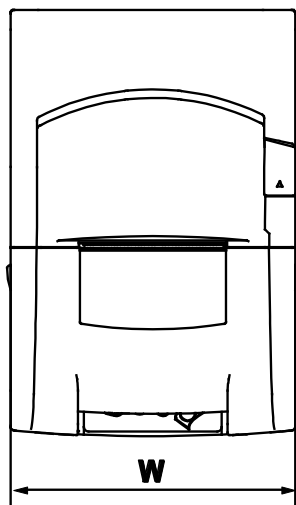
параметр	Описание	Прим.
срок службы	механизм: средний 18,000,000 строк нож: средний 1,500,000 отрезаний (конец срока службы - это когда начинается износ принтера)	
печатающая головка	средний 300,000,000 точки на иглу	

9-6 Условия среды

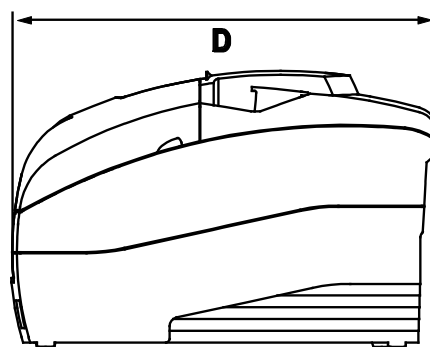
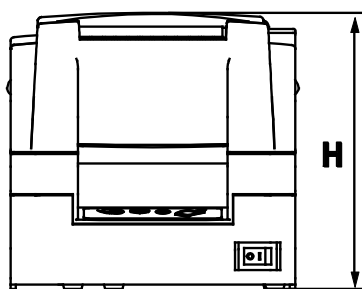
параметр	Описание	прим.
температура	рабочая: 0~40°C (32~104°F) хранения: -20~60°C (-4~140°F)	
относительная влажность	рабочая: 10~80% RH (без конденсации) хранения: 10~90% RH (без конденсации)	

9-7 Размещение

• Размеры



Параметр	W	D	H
размер (мм)	160	239	157



• вес

примерный вес : 2.5 kg

в упаковке : 4.0 kg

9-8 Дополнительные возможности

Дополнительные (опциональные) возможности либо заменяют стандартные, либо дополняют их.

Дополнительные (опциональные) возможности устанавливаются на заводе-изготовителе. Их нужно указать при заказе принтера.

-
- устройство автообрезки
(SRP-275IIIA: модель с линейкой для обрыва вручную, SRP-275IIIC: модель с автообрезкой)
 - Интерфейс
(OES : USB+Ethernet+последовательный / OS : USB+ последовательный / OP :
USB+параллельный)
 - Цвет корпуса (слоновая кость / темно-серый)
 - Датчик черной метки (по лицу или изнанке этикетки)
Характеристики плотности печати черной метки (проверялась с использованием
денситометра «DensiEye 700»)
Плотность печати черной метки: 1,0 или выше
Плотность печати нечерной метки: 0,1 или ниже
-

10. Приложение - Неполадки и их возможные причины

В этом разделе описаны способы устранения некоторых неполадок.

10-1 Расшифровка миганий индикатора неполадок

При возникновении неполадки, принтер прекращает все операции печати и отключается. Мигает индикатор неполадок.

• Неполадки, устраняемые автоматически

Ошибка	Описание	Ритм мигания индикатора неполадок	Решение
Открыта задняя крышка (если выбран режим сброса сигнализации неполадки)(*1)	Во время печати открыли заднюю крышку	 200 миллисекунд	Закройте заднюю крышку, и сигнализация неполадки автоматически прекратится.
Перегрелась печатающая головка (*2)	Перегрелась печатающая головка.		Когда печатающая головка остынет, сигнализация неполадки автоматически прекратится.

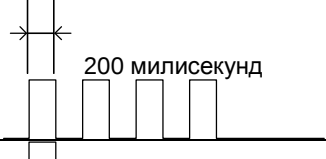
🔧 ПРИМЕЧАНИЯ

(*1) Эти условия задает параметр MSW8-5, 8-8. Если для параметра MSW8-5 (индикация открытого состояния крышки) задано значение "нет" (off), вместо неполадки "открыта крышка" индицируется другая "кончалась бумага". Если для параметра MSW8-8 задано значение "нет" (off), сброс индикации неполадки после закрывания крышки происходит автоматически.

(*2) Перегрев печатающей головки не является неполадкой. Это обычное явление.

• Неполадки, сброс которых выполняется в ручном режиме, без выключения принтера

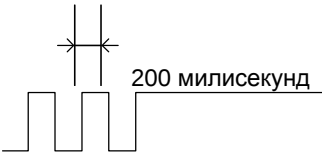
После устранения причины такой неполадки, принтер можно вернуть из аварийного в рабочее состояние, подав команду сброса, без его выключения.

Ошибка	Описание	Ритм мигания индикатора неполадок	Решение
Открыта задняя крышка (если выбран режим сброса сигнализации неполадки)(*1)	Во время печати открыли заднюю крышку	 200 миллисекунд	Закройте заднюю крышку, и сигнализация неполадки автоматически прекратится.
Неисправен нож (только для типа C)	Неисправен нож		Сброс происходит по команде сброса.
Неправильное позиционирование в исходное положение (это "Механическая неполадка")	Невозможно найти исходное положение, так как замялась бумага.		Сброс происходит по команде сброса.

🔧 ПРИМЕЧАНИЯ

(*1) Эти условия задает параметр MSW8-5, 8-8. Если для параметра MSW8-5 (индикация открытого состояния крышки) задано значение "нет" (off), вместо неполадки "открыта крышка" индицируется другая "кончалась бумага". Если для параметра MSW8-8 задано значение "нет" (off), сброс индикации неполадки после закрывания крышки происходит автоматически.

• **Неполадки, сброс которых невозможен**

Ошибка	Описание	Ритм мигания индикатора неполадок	Решение
Ошибка чтения/записи памяти	После проверки чтения/записи принтер не работает. Ошибки при записи, считывании, стирании энергонезависимой памяти.	 200 миллисекунд	Закройте заднюю крышку, и сигнализация неполадки автоматически прекратится.
Завышено напряжение электропитания	Завышено напряжение электропитания		Сброс невозможен
Занижено напряжение электропитания	Занижено напряжение электропитания		Сброс невозможен
Ошибка выполнения команды ЦПУ	ЦПУ обращается к некорректному адресу или не подключена плата интерфейса.		Сброс невозможен
Неисправна схема датчика температуры печатающей головки.	Температура печатающей головки не в норме.		Сброс невозможен

 ПРИМЕЧАНИЯ

Если индикатор неполадок мигает, попробуйте выключить принтер и через несколько секунд снова включить. Если индикатор продолжает мигать, позвоните системного администратора или обратитесь в ЦТО.

10-2 Принтер не начинает печать

• **Если индикаторы на панели управления не светятся, проверьте:**

- Включен ли принтер.
- Подключен ли шнур питания к принтеру и к электророзетке.
- Установлен ли картридж с красящей лентой.

• **Если какие-нибудь индикаторы на панели управления светятся, проверьте:**

- Если индикатор неполадок светится не мигая, принтер не готов к работе. Проверьте, закрыты ли крышки, есть ли бумага. Как установить или заменить рулон см. раздел 5 этой инструкции.
- Если индикатор неполадок мигает, произошла неполадка. Попробуйте выключить принтер и через несколько секунд снова включить. Если индикатор продолжает мигать, позвоните системного администратора или обратитесь в ЦТО.
- Если светится индикатор "Заканчивается бумага", проверьте, есть ли в принтере бумага. Как установить или заменить рулон см. раздел 5 этой инструкции.

10-3 Принтер перестал печатать

- Если индикатор неполадок светится не мигая, принтер не готов к работе. Проверьте, закрыты ли крышки, есть ли бумага. Как установить или заменить рулон см. раздел 5 этой инструкции.
- Если индикатор неполадок мигает, произошла неполадка. Попробуйте выключить принтер и через несколько секунд снова включить. Если индикатор продолжает мигать, позвоните системного администратора или обратитесь в ЦТО.
- Выключите принтер и проверьте, не замяло ли бумагу. Чтобы убрать замятую бумагу, действуйте так:
 - 1) Выключите принтер и откройте его заднюю крышку.
 - 2) Выньте замятую бумагу и заново установите рулон бумаги (см. раздел 5).
 - 3) Закройте заднюю крышку.
 - 4) Включите принтер.

10-4 Как проверить работоспособность принтера?**• Автотест**

Чтобы проверить работоспособность принтера, попробуйте выполнить автотест. Как это сделать см. раздел 8. Если выполнить автотест не удалось, позвоните системного администратора или обратитесь в ЦТО.

Если автотест выполнен правильно, то:

- 1) Проверьте надежность соединений шнура интерфейса с принтером и с кассовым терминалом. Убедитесь, также, что соединительный шнур, отвечает спецификациям принтера и кассового терминала.
- 2) Возможно, рассогласованы параметры обмена информацией между принтером и компьютером. Проверьте положения двухрядных переключателей (DIP) режимов передачи данных принтера и кассового терминала: они должны быть одинаковыми. Установочные значения принтера видно на распечатке выполненного вами автотеста.

** ПРИМЕЧАНИЯ**

Если неполадку устранить не удалось, позвоните системного администратора или обратитесь в ЦТО.

10-5 Неудовлетворительное качество печати

Проверьте исправность картриджа с красящей лентой. Если красящая лента выработала свой ресурс, замените картридж, как указано в разделе 4.

** ПРИМЕЧАНИЯ**

Если после замены картриджа качество печати не улучшилось, позвоните системного администратора или обратитесь в ЦТО.